

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 16 (1940-1941)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Pour se distraire au cantonnement

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*La femme:* Un demi-sou! Cent quatre-vingt-deux sous et demi par an, et il y a eu des années bissexiles!  
*Thomas (piteux):* Pas toutes les années.  
*La femme:* Oui, enfin, c'est une honte! Et le reste?  
*Thomas:* Comment le reste?  
*La femme:* Oui, vous avez eu des victoires...  
*Thomas:* Au début, c'étaient plus tôt des piles: Crécy, Ca-lais...  
*La femme:* Oui, mais après?  
*Thomas:* Après, avec du Guesclin, oui, ça allait mieux. A la bataille de Portier, j'ai reçu la croix de guerre et à celle d'Azincourt...  
*La femme:* Qu'as-tu reçu?  
*Thomas:* Un coup sur la tête.  
*La femme:* Oh! plaisante, va! Si tu trouves ça drôle!  
*Thomas:* Je t'assure que je n'ai pas trouvé ça drôle, j'ai eu le crâne fêlé.  
*La femme:* Oui, ça explique bien des choses...  
*Thomas:* Qu'est-ce que tu insinues?  
*La femme:* Je me comprends.  
*Thomas:* D'ailleurs j'ai reçu aussi...  
*La femme:* Quoi?  
*Thomas:* Des félicitations.

(A suivre.)

## Tenir!

Tel est le mot d'ordre dont soldats et civils, hommes et femmes suisses, doivent s'inspirer pour braver les difficultés de l'heure présente et surtout de l'avenir.

Nous tiendrons, si nous gardons présente à l'esprit la pensée de Vinet: «Je veux l'homme maître de soi, afin qu'il soit mieux le serviteur de tous!»

Général G u i s a n.

## Pour se distraire au cantonnement

*Répartition des frais.* — Deux jardiniers conviennent de bêcher leurs jardins en commun; l'un des jardins a une superficie de 8 ares, l'autre de 6. Toutefois, ils s'adjoignent un ouvrier et tout le travail est effectué par les trois hommes qui ont travaillé autant l'un que l'autre. Quand l'ouvrage est terminé, l'ouvrier demande 210 francs, pour son salaire. Combien chaque cultivateur doit-il payer?

(Solution dans le prochain n°.)

★

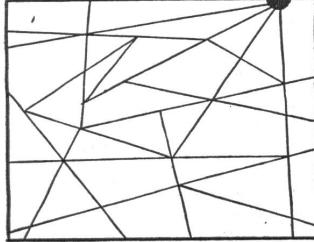
*La montre qui tarde et avance.* — Une montre tarde d'un quart de minute pendant le jour mais, par suite du changement de température, elle avance de un tiers de minute pendant la nuit. Au bout de combien de jours aura-t-elle avancé de 2 minutes, sachant qu'aujourd'hui, au soir, elle donnait l'heure exacte?

(Solution dans le prochain n°.)

★

*La visite de la ville.* — Un voyageur s'arrête dans une ville où il doit attendre un train pendant quelques heures. Il décide de visiter la ville. La gare se trouve dans le coin supérieur droit du plan. Sachant que le touriste doit:

1. Prendre une direction nouvelle à chaque fois qu'il arrive à



un croisement de rues;

## NOËL, VICTOIRE DES GRISPERLES!

L'horizon s'obscurcit. Le défenseur est prêt  
 Et regarde sans peur s'approcher des tranchées  
 Le gros flot languissant d'innombrables armées  
 Qui se gonfle, se roule et grandit sans arrêt.

On ne prendra jamais le fortin du grisperle!  
 La brave garnison bondit de ses abris,  
 Fonce comme un démon frémissant de mépris,  
 Contient hors du rempart la vague qui déferle.

Le chef, tous les soldats s'élancent au combat:  
 Il n'est pas trop de tous pour gagner la bataille!  
 Sur les flancs ennemis, pour ouvrir une entaille,  
 L'invincible postier, férolement, se bat.

Terrible corps à corps, effroyable mêlée,  
 Où tout succombe au choc de ces guerriers géants  
 Qui, dans les rangs vaincus creusent des trous béants  
 Où marche au sûr trépas la masse morcelée.

L'ennemi se regroupe et tente en vain l'assaut  
 Que brisent nettement leurs armes redoutables.  
 Ecrasé dans l'étau de leurs bras indomptables,  
 Il se rend, secoué du dernier soubresaut.

Aux héros les honneurs, selon les convenances!  
 Mais il n'est de repos pour l'homme du fortin...  
 Il trime jour et nuit, dénombrant le butin  
 Qu'il étiquette, entasse en chargements immenses.

Grâce aux vaillants postiers, à leurs exploits vainqueurs,  
 Tu peux venir, Noël, ô tête bien aimée,  
 Prodiguer tes cadeaux à l'intrépide armée,  
 Dire à nos chers soldats les secrets de nos cœurs.

Adj.-sof. Butt ex.

2. parcourir une portion de *chacune* des rues de la ville;
  3. ne jamais parcourir deux portions de la même rue;
  4. ne jamais revenir sur ses pas;
- quel itinéraire a-t-il suivi, le point de départ et d'arrivée étant la gare?

(Solution dans le prochain n°.)



O poésie!  
 „Qu'importe le flocon pourvu qu'on ait l'ivresse.“